



Certyfikat ISO 9001
Certyfikat ISO 14001
Certyfikat PN-N 18 00 1

WODOCIĄGI I KANALIZACJA Spółka z o.o.
ul. Kilińskiego 25A 58-200 Dzierżoniów
LABORATORIUM
ul. Relaksowa 4 58-200 Dzierżoniów
tel./fax 74/832-37-06
e-mail: pl@wik.dzierzoniow.pl

Dzierżoniów 26-03-2021



AB 756



Sprawozdanie z badań nr 283/w/21
Monitoring przeglądowny - parametry grupy B

Zleceniodawca: Dział TW

Miejsce pobrania próbki: Pieszycy, ul. Ogrodowa 81

Badany obiekt: woda z sieci wodociągowej

Protokół pobrania próbki: 09/w/21

Stan próbki dostarczonej do laboratorium: przydatny

Data pobrania próbki: 15-03-2021

Data rozpoczęcia badań: 15-03-2021

Data zakończenia badań: 18-03-2021

zlecenie nr 02/w/21

Próbkę pobral: Adriana Kwaśniewska, zgodnie z normą: PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 (A)

Temperatura transportu próbki mikrobiologicznej: 3,6-5,0°C

Kod próbki

346/w

zawór czerpalny w budynku
użyteczności publicznej - kuchni

Badana cecha	Metoda	NDS ¹⁾	Wynik			
			Wynik	Jednostka	Niepewno	
BADANIE FIZYKO-CHEMICZNE						
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt. 5.3	A	1	0,19	NTU	-
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda C+Ap1:2015-06	A	15	<5 ²⁾	mg/l	-
Smak	PL-B-02 wydanie 1 z dnia 01.12.2016	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z-0	-	-
Zapach	PL-B-02 wydanie 1 z dnia 01.12.2016	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z-0	-	-
Stężenie jonów wodoru [pH] pomiar w 25°C	PN-EN ISO 10523:2012	A	6,5 - 9,5	7,1	-	-
Przewodność elektryczna właściwa pomiar w 25°C	PN-EN ISO 27888:1999	-	2500	99,6	µS/cm	-
Jon amonowy	PL-B-07 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	0,5	<0,04 ²⁾	mg/l	-
Azotyny	spektrofotometryczna met. 14776	-	0,5	<0,015 ²⁾	mg/l	-
Azotany	PL-B-06 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	50	4,5	mg/l	-
Żelazo ogólne	PL-B-01 wydanie 5 z dnia 04.05.2010	A	200	<30 ²⁾	µg/l	-
Mangan	PL-B-16 wydanie 1 z dnia 12.05.2014	A	50	<20 ²⁾	µg/l	-
Utlenialność	PN-EN ISO 8467:2001	A	5	0,60	mg/l	-
Chlorki	PN-ISO 9297:1994 met. Mohra	A	250	7	mg/l	-
Zasadowość	PN-EN ISO 9963-1:2001	-	-	0,23	mmol/l	-
Twardość ogólna	PN-ISO 6059:1999	A	60 - 500	44	mg/l	-
Wapń	PN-ISO 6058:1999	A	-	9	CaCO ₃ mg/l	-
Magnez	PN-C-04554-4:1999, Załącznik A	A	30 - 125	5	mg/l	-
Siarczany	PL-B-05 wydanie 4 z dnia 06.05.2010	A	250	20	mg/l	-
Glin	PL-B-09 wydanie 2 z dnia 04.05.2010	A	200	<60 ²⁾	µg/l	-
Chlor wolny ^P	PL-B-12 wydanie 2 z dnia 02.06.2017	A	0,3	0,41	mg/l	0,04

F-1/ PL - 7.8

Data wydania: 15.04.2019

Nr wydania: 1

1/2

BADANIE MIKROBIOLOGICZNE

Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	A	bez nieprawidłowych zmian	2	jtk/1ml	-
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C	PN-EN ISO 6222:2004	A	-	nie wykryto	jtk/1ml	-
Obecność i liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A	0	0	jtk/100ml	-
Obecność i liczba bakterii Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A	0	0	jtk/100ml	-
Obecność i liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 metoda FM	A	0	0	jtk/100ml	-
Obecność i liczba <i>Clostridium perfringens</i> (łącznie ze sporami)	PN-EN ISO 14189:2016-10	A	0	0	jtk/100ml	-

¹⁾ Najwyższe Dopuszczalne Stężenie wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz. 2294).

²⁾ poniżej granicy oznaczalności

P - badanie realizowane poza siedzibą laboratorium podczas pobierania próbek

- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
- Literka „A” umieszczona w wierszu symbolu metody oznacza badanie wchodzące w zakres akredytacji Laboratorium, potwierdzone certyfikatem Nr AB 756 wydanym przez PCA. Badania spoza zakresu akredytacji nie są oznaczone.
- Niepewność wyniku jest podawana na sprawozdaniu z badań zgodnie z ustaleniami z klientem.
- Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika rozszerzenia k=2 co odpowiada poziomowi ufności 95%.
- Podana wartość uwzględnia niepewność związaną z pobieraniem próbki.
- Wyniki z badania odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.
- Stwierdzenie zgodności z wymaganiami dotyczy badań akredytowanych i nieakredytowanych.
- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami referencyjnymi.
- Zatwierdzenie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez: PSSE Dzierżoniowie nr 2514/20 z dnia 30.12.2020 r.
- Zastosowana zasada podejmowania decyzji zgodna z: z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294)

Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań.

Do Sprawozdania z badań dołączone jest sprawozdanie nr 4005/03/2021/F/2 wydane przez JARS Sp. z o.o. ul. Kościelna 2a, Legionowo, Łajski. Certyfikat Akredytacji nr AB 1095.

ZASTĘPCA KIEROWNIKA
DZIAŁU LABORATORIUM

Osoba autoryzująca Sprawozdanie z badań: Sp. z o.o. w Dzierżoniowie

- badania fizykochemiczne i mikrobiologiczne: Izabela Nawrot
mgr inż. Izabela Nawrot

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami: Badana cecha chlor wolny jest niezgodna z wymaganiami, pozostałe badane cechy są zgodne z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz. 2294).

"Organ oceniający wyniki może mieć inną zasadę podejmowania decyzji."

Otrzymują:
Dział TW
a/a

Zatwierdził: Agata Werkowska
KIEROWNIK
DZIAŁU LABORATORIUM
WIK Sp. z o.o. w Dzierżoniowie
mgr inż. Agata Werkowska

Koniec sprawozdania



Member of GBAGROUP

LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POLUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 4005/03/2021/F/2

Zleceniodawca:	Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o. 58-200 Dzierżonów ul. Kilińskiego 25A
Zlecenie Nr:	4005/03/2021

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(O) - metodyka akredytowana w zakresie OIB

*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

Punkt poboru: **Kod próbek 346/w (pobór próbek: 15.03.2021)**

Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	Informacja u Zleceniodawcy
Miejsce pobrania:	Informacja u Zleceniodawcy
Pochodzenie wody:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	- °C
Data i godzina:	16-03-2021 12:00

Pobranie próbek wg: próbki pobrane przez Zleceniodawcę

Transport próbek: JARS S.A.

Odbierający: Próbkobiorca JARS nr: 412

Numer próbki: 14440/03/21

Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 16-03-2021

Data zakończenia badań: 22-03-2021

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-9 3,0	< 0,50
LK	Akryloamid	µg/l	(A) PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	MZ-9 0,10	< 0,040
LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010
LK	alfa-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010
LK	Antymon	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 5,0	< 1,0
LK	Arsen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 10	< 1,0
LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-9 1,0	< 0,25

LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,010	< 0,0020	
LK	beta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 1,0	< 0,010	
LK	Bromiany	µg/l	(A) PN-EN ISO 11206:2013-07	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Bromodichlorometan	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-9 0,015	< 0,0010	
LK	Chlorany	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002		< 0,050	
LK	Chlorek winylu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-9 0,50	< 0,10	
LK	Chloryny	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002		0,12	±0,02
LK	Chrom	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 50	< 0,50	
LK	Cyjanki ogólne	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-9 50	< 10	
LK	delta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Dieldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Endryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Epichlorohydryna	µg/l	(A) PB-190/LF wyd. 3 z dnia 25.03.2019	MZ-9 0,10	< 0,025	
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	

LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	MZ-9 1,5	< 0,10	
LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Heptachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Izodryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 5,0	< 0,50	
LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 2,0	0,0061	±0,0012
LK	Nikiel	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 20	0,58	±0,12
LK	o,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	o,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	o,p'-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Ołów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 10	< 0,50	
LK	p,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	p,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	p,p'-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Rtęć	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 1,0	< 0,10	

LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 200	4,8	±0,7
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-9 0,7	0,12	±0,03
LK	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,50	< 0,010	
LK	Suma THM	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-9 100	1,7	±0,2
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,10	< 0,0050	
LK	Trichlorometan (chloroform)	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-9 0,030	0,0017	±0,0002

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.


Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice, P - Pomiar in situ
LL i P-Decyzja nr HKN 24/2020 z dnia 04.11.2020 r. wydana przez PPIS Legionowo
LK i P-Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/W/22-11/2020 z dn. 25.09.2020r. wyd. przez PPIS Katowice

UWAGA: Oryginalne sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 22-03-2021	Autoryzował wynik: F5 I8 R1	Zatwierdził: Doradca Analityczny Pracownik JARS nr: 328	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



Certyfikat ISO 9001
Certyfikat ISO 14001
Certyfikat PN-N 18 00 1

WODOCIĄGI I KANALIZACJA Spółka z o.o.
ul. Kilińskiego 25A 58-200 Dzierżoniów
LABORATORIUM
ul. Relaksowa 4 58-200 Dzierżoniów
tel./fax 74/832-37-06
e-mail: pl@wik.dzierzoniow.pl

Dzierżoniów 09-04-2021



AB 756



Sprawozdanie z badań nr 390//w/21
Monitoring przeglądowy - parametry grupy B
(powtórka)

Zleceniodawca: Dział TW

Protokół przyjęcia próbki: 225w/21

Stan próbki dostarczonej do laboratorium: przydatny

Data rozpoczęcia badań: 06-04-2021

Data zakończenia badań: 06-04-2021

zlecenie nr: 02/w/21

Próbkę pobral: Tadeusz Adamczyk - zaświadczenie nr 90/2017, zgodnie ze "Skróconą instrukcją

pobierania próbek wody do badań mikrobiologicznych i fizykochemicznych" F-6/PL-7.3 wyd. 2 z dnia 15.04.2019

Laboratorium nie uczestniczyło w pobieraniu i transportowaniu próbki.

Informacje z protokołu przyjęcia nr 225w/21 podane przez zleceniodawcę:

Miejsce pobrania próbki: Pieszycy, ul. Ogrodowa 81

Data pobrania: 06-04-2021

Badany obiekt: próbka wody z sieci wodociągowej

Kod próbki	466/w
	zawór czerpalny w budynku użyteczności publicznej - kuchnia

Badana cecha	Metoda	NDS ¹⁾	Wynik	Jednostka	Niepewność
BADANIE FIZYKO-CHEMICZNE					
Chlor wolny +	PL-B-12 wydanie 2 z dnia 02.06.2017	A	0,3	0,29	mg/l

- 1) Najwyższe Dopuszczalne Stężenie wg Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz. 2294).
2) +) - badanie realizowane w siedzibie Laboratorium

- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji.
- Literka „A” umieszczona w wierszu symbolu metody oznacza badanie wchodzące w zakres akredytacji Laboratorium, potwierdzone certyfikatem Nr AB 756 wydanym przez PCA.
- Niepewność wyniku jest podawana na sprawozdaniu z badań zgodnie z ustaleniami z klientem.
- Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika rozszerzenia k=2 co odpowiada poziomowi ufności 95%.
- Wyniki z badania odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.
- Stwierdzenie zgodności z wymaganiami dotyczy badań akredytowanych.
- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami referencyjnymi.
- Zatwierdzenie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez: PSSE Dzierżoniowie nr 2514/20 z dnia 30.12.2020 r..
- Zastosowana zasada podejmowania decyzji zgodna z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań.

Osoba autoryzująca Sprawozdanie z badań:
- badania fizykochemiczne: Izabela Nawroć

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami: Badana cecha zgodna z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz. 2294).

"Organ oceniający wyniki może mieć inną zasadę podejmowania decyzji."

Zatwierdził: Agata Werkowska
DZIAŁ LABORATORIUM
WIK Sp. z o.o. w Dzierżoniowie

mgr inż. Agata Werkowska

Otrzymują:
Dział TW
a/a

Koniec sprawozdania

F-1/ PL – 7.8	Data wydania: 15.04.2019	Nr wydania: 1	1/1
---------------	--------------------------	---------------	-----